

Metodología - 3 – Présenter un document à l'oral

1. Présentation de l'épreuve

L'examen se déroule en **deux parties**. Tout d'abord vous devrez présenter un **texte à l'oral**, puis vous passerez un **entretien avec le jury**. La durée de l'examen est de 40 minutes (préparation incluse). Cette épreuve cherche à mettre en valeur des qualités de compréhension et d'expression.

2. Présentation du document

- **Identifiez tout d'abord le texte** : lisez le titre, regardez le nom de l'auteur, la source, la date de publication, tout cela afin de faciliter la mise en contexte.

Lisez le texte attentivement. Pour partir sur de bonnes bases, lisez et relisez-le pour bien le comprendre. Numérotez les paragraphes, et résumez-les en une ou deux phrases.

- **Posez-vous les questions** : Où ? Quand ? Comment ? Pourquoi ? Dans quelle perspective ? Ces questions sont essentielles pour la compréhension. Soulignez de différentes couleurs les éléments que vous ne devez pas oublier de présenter à l'oral. Choisissez une couleur pour chaque idée.

- **Commencez par situer le texte en le présentant** : parlez du titre, de l'auteur, de son année de publication. Ne rédigez pas tout, seulement les idées essentielles. N'écrivez sur votre brouillon que les points essentiels que vous développerez à l'oral.

Cet exercice n'est pas un exercice de lecture mais un exercice de présentation. Il ne s'agit en aucun cas d'apprendre par cœur votre synthèse. L'introduction et la conclusion qui sont des éléments clés de votre composition peuvent être rédigées.

3. L'introduction

Comme son nom l'indique une introduction sert à introduire, à présenter. Utilisez les sources du document, origine, date, auteur. Exprimez l'idée générale du texte, reformulez avec vos propres mots le thème du texte. En dernier lieu, annoncez clairement le plan.

Exemple : *Este documento es un extracto de la revista Capital. Fue escrito por la periodista Amaia Arteta en noviembre de 2018. En él aparece el tema de una empresa que innova con la energía*

termosolar.

D'autre part, il est intéressant de faire des fiches sur les principaux journaux français ou hispaniques afin de rester en contact avec l'actualité socio-économique. Cela vous sera d'une grande utilité le jour de l'examen.

4. Le plan

Pour que votre présentation ait une certaine cohérence, il est indispensable que les **parties annoncées dans le plan** soient les mêmes parties que celles que l'on trouvera dans le développement.

5. La conclusion et l'ouverture

Concluez en rappelant les idées clés de votre exposé. *Ayez recours à des expressions comme: para concluir, para terminar, a modo de conclusión, para finalizar.* Cette partie est très importante, c'est en élargissant un peu votre exposé que vous pouvez gagner des points. C'est ici que vous allez démontrer que vous avez un certain **bagage culturel**.

6. Quelques conseils pour l'oral

- Soyez clair dans votre argumentation.
- Veillez à l'articulation logique entre vos phrases et idées.
- Parlez avec sûreté.
- N'hésitez pas à reformuler.
- Donnez des exemples.
- Appuyez-vous sur des éléments du texte, au préalable soulignés, pour justifier ou illustrer une idée.
- Prenez votre temps pour énoncer votre exposé.
- Montrez que vous avez compris le texte.
- Votre exposé doit être vivant et dynamique, comme lors de toute intervention orale, il vous revient de

maintenir l'attention de votre interlocuteur.

Expressions clés pour l'oral

• Introduction

Vamos a presentar un texto. / Nous allons présenter un texte.

Este artículo de prensa trata de... / Cet article traite de...

Es un artículo del periódico... / C'est un article du journal...

Fue escrito por... / Il a été écrit par...

Fue sacado de la prensa digital, de la página web del diario... / Il provient de la presse digitale, de la page web d'un quotidien...

El titular nos informa... / Le titre nous informe...

Fue publicado por... / Il a été publié par...

Fue publicado en 2018. / Il a été publié en 2018.

• Développement

El periodista dice... / Le journaliste dit...

El escritor añade... / L'écrivain ajoute...

Primero observamos como... / Nous observons tout d'abord...

Podemos ver que... / Nous pouvons voir que...

Nos parece importante señalar... / Il nous semble intéressant d'ajouter...

Podemos decir... / Nous pouvons dire...

Luego... A continuación... / Ensuite...

• Conclusion

Para concluir... / Pour conclure...

Para finalizar... / Pour terminer...

A modo de conclusión... / Pour conclure...

Los periodistas han querido mostrar... / Les journalistes ont voulu démontrer...

Para mí... en mi opinión... Según yo... / Selon moi...

El objetivo del texto es... / L'objectif du texte est...

Nos parece interesante... / Il est intéressant de...

Resulta interesante... / Il est intéressant de...